

VENICE INTERNATIONAL

# PERFORMANCE ART WEEK

13.-20.12.2014

PALAZZO MORA | VENICE

## VIDEOPLAY: CUERPOS EN DISIDENCIA

Documents in photography and video of Performance Art in South America in the 1970s and 1980s. Curated by Silvio de Gracia.

VIDEO  PLAY

# Videos

ARTISTS: Leticia Parente, Paulo Bruscky, Juan Loyola, Clemente Padín,  
Rosemberg Sandoval



**LETICIA PARENTE**

**Marca Registrada / Trademark**

1975, 9min. Porta-pack

Camera: Jom Tob Azulay

Synopsys:

**MARCA REGISTRADA** [Trademark]

The author sews on the sole of the foot with a needle and a black thread. She embroiders the words "MADE IN BRASIL".

The purpose of the work is to materialize the idea of reification of the individual, a characteristic aspect of society at the present time in history. Reification implies belonging. Belonging, however, transcends the reification due to the deep, impenetrable connection to the motherland. The trademark may resemble the branding iron for indicating the animal ownership, but it is also the basis for the structure over which an individual will always be constituted in his or her historicity: when standing on the sole of the foot.



**LETICIA PARENTE**

**TAREFA I** [Task I]

Synopsys:

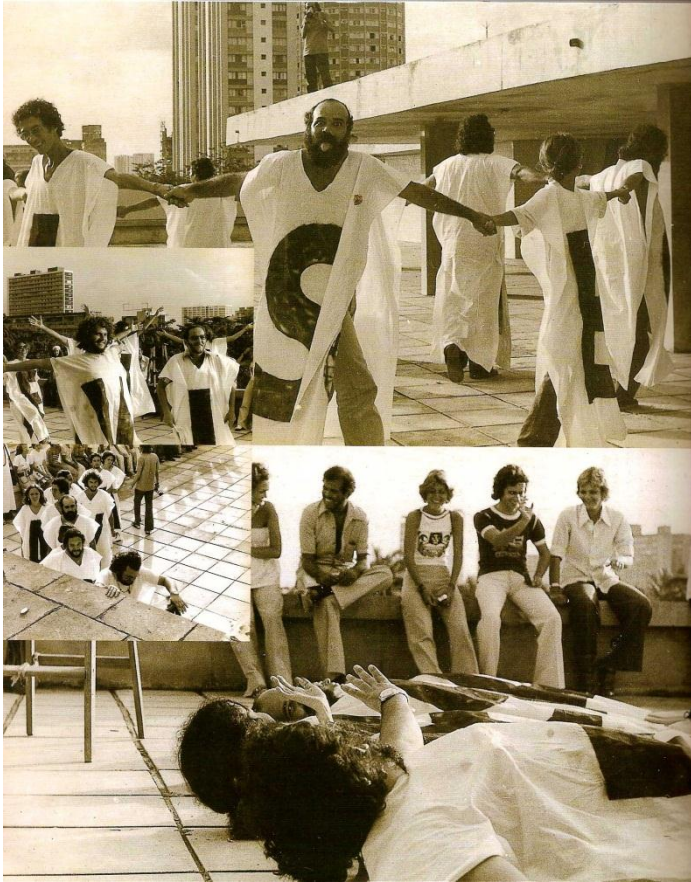
Letícia didn't write anything about this video. The artist lies down on an ironing board and someone irons her clothes (she is inside her clothes).

Year: 1982

Duration: 3 minutes

Format: Betamax, color

Camera operator: unknown



**PAULO BRUSCKY**

**Poesía viva**

7 min.; super-8 -- Recife, 1977

Synopsys:

En época de represión dictatorial, Bruscky elabora obras o acciones que desafían las restricciones impuestas al cuerpo y a la vida urbana, y también propone instancias de participación colectiva, donde los límites entre el creador y el público se difuminan o confunden. En 1977 Bruscky coordina, junto a Unhandeijara Lisboa, el poema/evento "Poesía Viva", en el cual cada participante viste una letra que se torna viva con los movimientos de su usuario. La poesía deja de ser patrimonio exclusivo del

libro para convertirse en una propuesta intermedial surgida de los cruces entre performance, danza, teatro, instalación.

In times of dictatorial repression Bruscky produces works or actions that defy the restrictions imposed on the body and urban life, and also suggests instances of collective participation, where the boundaries between creator and audience are blurred or confused. In 1977 Bruscky coordinates with Unhandeijara Lisboa, the poem / event "Poesía viva", in which each participant wears a letter that comes alive with the movements of its user. Poetry is no longer the exclusive preserve of the book to become an intermedial proposal resulting from crosses between performance, dance, theater, installation.



## **JUAN LOYOLA**

### **Venezuela tú me dueles demasiado**

Este vídeo es un resumen que recopila la mayor cantidad de performances y trabajos realizados por este singular artista durante los años 80's y 90's en Venezuela y el resto del mundo.

Intervenciones destacadas:

- Chatarra Tricolor / Árbol Tricolor
- Moneda Tricolor Casa Guipuzcoana
- Paquete Que Pisa
- Performance Ateneo de Caracas

- Cabeza Tricolor (Intervención a mi propia identidad)
- FMI y Banca Internacional Vayan a la Puta que Los Parió (Bienal de Sao Paulo Brasil)
- Asalto por Dignidad a Los Tribunales de Justicia y Oficinas del Congreso en Caracas
- Poema PINTO

Duration: 16'14"



## CLEMENTE PADÍN

### Por la vida y por la paz

1987-1988, 8' 39"

Cada domingo, en pleno centro de Montevideo, una feria—cuyo eje es la calle Tristán Narvaja—se llena de personas, libros y antigüedades. En ese concurrido punto de encuentro, el multidisciplinario artista uruguayo Clemente Padín (1939), precursor del arte correo (mail art), poeta (ha desarrollado lo que llama “poesía visual” y “poesía experimental”), performer, artista plástico y videísta, se paró el 17 de agosto de 1987 en plena calle y comenzó a golpear compulsivamente un maniquí de yeso con un bastón de policía. Contaba cada golpe en voz alta mientras otra persona anotaba los números en una cartulina blanca. Al terminar, aclaró que ese número correspondía a los desaparecidos por razones políticas durante la dictadura en Uruguay. Luego colocó su espalda frente a la cartulina para que alguien dibujara su contorno. Recortó la

silueta y repartió los pedacitos de papel entre los participantes, reclamando a viva voz por la aparición con vida de las personas representadas en esos números.

A través de esta performance, Padín congregó a los paseantes (que así, dejaban de serlo y se compenetraban en el desarrollo de la acción) y luego los invitó a dar sus firmas para convocar al plebiscito para derogar la Ley de Caducidad,<sup>1</sup> comprometiendo a los participantes incluso más allá de su corporalidad. Denominó esta performance o arte de la acción "Por la vida y por la paz".

"Objetivo: denunciar la "desaparición compulsiva" como un inhumano y brutal método de resolver los antagonismos sociales y reafirmar los principios de tolerancia y mutuo respeto como un básico elemento de las relaciones humanas en un clima de paz y justicia. Este trabajo fue realizado en 17 de Agosto de 1987. En la exhibición organizada por el Comité Uruguayo por la Paz en la Galería de la ACJ y en muchos otros lugares durante la campaña reclamando la "aparición con vida de los desaparecidos políticos.

-Versión en la calle: 30 de Agosto de 1987

- Versión en el Palermo Boxing Club: 23 de Abril de 1988"

## EXTRA



### ROSEMBERG SANDOVAL

#### Mugre

1999.

Acción hecha con el desplazamiento de un indigente al hombro, desde su lugar de asentamiento hasta una de las salas del Museo de Arte Moderno, en donde utilizándolo como un trapo sucio y sobre sus hombros todavía, el artista va dibujando con él una línea de dolor y mugre sobre la pared blanca del museo. Enseguida, y colocándolo después sobre una base impecable de madera

que hay en el piso, el artista escribe con él de manera enferma, esta vez agarrándolo de los pies y rayando con la espalda del miserable la base blanca.



ROSEMBERG SANDOVAL

Rose – Rose

2001

Vestido de blanco, sentado en un metate, descalzo y con un gran ramo de espinosas y frescas rosas en sus manos, que empuñó brutalmente una y otra vez hasta herirse y sangrar; confundándose luego la caída obsesiva de tallos rotos, hojas sueltas y pétalos rojos prensados



fuertemente con las manos con algunas gotas de sangre cayendo sobre el suelo blanco. Se supone que quedaron entonces laceradas las manos con dibujos azarosos hechos de rasguños, a manera de una ilegible, incierta y enferma cartografía de dolor.

Esta des–escenificación es una acción de moral superior, soportada a partir de dos mapas en el vacío y para nadie y está dedicada a todos aquellos a quienes el dolor y la barbarie pudieron más que el tiempo. Pues es el tiempo lo único que nos puede deshacer. Y el arte de la Performance, con su carácter de salvación y orfandad, es lo único que nos permite convivir con la indigencia, con la locura y con la muerte

### **BIOGRAFÍA DEL CURADOR / SILVIO DE GRACIA**

**Silvio De Gracia** es un curador independiente, escritor, artista visual, performer y teórico con base en Buenos Aires. Entre 2002 y 2010 fue director y curador de diversos eventos de video arte y performance en Argentina, entre otros: PLAY – International Video Art Festival (2004/2006); INTERFERENCIAS –International Action Art Encounter (2005/2007); man in transit - International Video & Performance Festival (2008) y Transvideoplay Festival (2010).

En 2004 fundó Videoplay project, plataforma internacional para la disseminación de videoarte, iniciando una intensa actividad de colaboraciones e intercambios con diversas galerías, museos, fundaciones privadas e instituciones públicas alrededor del mundo. También es curador de The Videoplay Digital Video Library, un archivo de diferentes géneros de videoarte de artistas renombrados y emergentes, donde el concepto principal es crear una base para el intercambio y cooperación entre curadores y organizaciones dedicadas a la difusión del video.

Como especialista e investigador en arte de performance, De Gracia ha sido co-curador de la Primera Bienal Internacional de Performance DEFORMES, en Santiago, Chile (2006) y "Performance Presente Futuro", en Río de Janeiro, Brasil (2008). En 2012, fue uno de los comisarios del evento más importante dedicado al videoarte en el Programa Colateral de la Oncena Bienal de La Habana, en Cuba, con el proyecto "En exceso - FLYERS".

En la actualidad, su trabajo se centra en la recopilación y difusión del género video-performance, especialmente de artistas latinoamericanos.

Su producción teórica incluye artículos y ensayos que se han publicado en revistas especializadas, en diferentes sitios web y libros. Además, es miembro del comité internacional de la revista Inter art actual, una publicación de Canadá, especializada en el arte de la performance y la acción.

Como artista y curador fue el invitado en la XI Bienal de La Habana, Cuba (2012); 3ª Bienal de Tesalónica, Grecia (2011) y la X Bienal de La Habana, Cuba (2009).

[www.videoplay-platform.weebly.com](http://www.videoplay-platform.weebly.com)